

Item-1	OPERATING TABLES FOR ORTHOPEDIC	Qty. (2)
--------	---------------------------------	------------

IMPORTANT NOTE:

Vendors are required to fill out the product details, compliance information, and brochure reference page number in the columns below

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

The unit must meet or exceed the requirements listed in the table below.

Product Details	
Name of Manufacturer	
Model/ catalogue number	
Country of Origin for the offered model	
Country where the manufacturer is based	
Delivery time	
Full warranty period	
FDA clearance OR CE Mark or declaration of conformity	

	Minimum Requirements	Compliance (Y/N), Notes	Brochure Page No.
1	This OR table describes the requirements for an operating table for Orthopedics with a five sections.		
2	Heavy duty, compact design, made fully from stainless steel		
3	Electromechanical or electro hydraulic mobile operating table column.		
4	Radiolucent Tabletop: capability to be used with C-Arm, no metal bars in the middle of the table top for clear image		
5	Stainless steel side rail		
6	It shall have integrated, maintenance-free, rechargeable batteries with integrated battery charger.		
7	5-section operating tabletop for orthopedic surgeries including the following sections : a) Head section, motorized movement b) back section c) Upper back section d) Seat section e) Split Leg section (pair), motorized movement		
8	Full function, corded hand control (wireless remote control to be		

	<p>offered as an option), the following functions must be included:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Height control (up & down) b) Trendelenburg and reverse Trendelenburg c) Tilt and back tilt d) Flex & reflex e) Leg Plates up and down f) Zero position (return to level) g) Table Lock and Unlock 		
9	Override touch control panel with all remote control basic functions to be included and located on the table column for easy access.		
10	<ul style="list-style-type: none"> - Maximum lifting weight capacity: 450 Kg or better. - Weight of the table: ~150 kg 		
11	Approximate total length of the operating tabletop with all of its sections: ~ 2000 mm approximately.		
12	Approximate tabletop width (without side rails): ~500 – 600 mm		
13	Height (without mattress): ~ ≤ 600 to ≥ 1000 mm or better		
14	Trendelenburg / reverse Trendelenburg: ~ 30° or better		
15	Lateral tilt: left / right: 20° or better		
16	Back plate: up / down: $+80^\circ$ / -40° or better		
17	Leg plate downward: ~ 105° .		
18	Fully motorized longitudinal shift of at least 400 mm and should be controlled from the remote control		
19	Motorized Leg plates controlled by the remote control		
20	Electrical table lock and unlock triggered by the remote control.		
21	Table orientation: to work on normal and reverse orientations		
22	Heavy duty stainless steel construction of side-rails, column casing.		
23	Table frame should be made from heavy duty aluminum or stainless steel.		
24	It shall have stable base design with shock resistant base cover		
25	Four double antistatic swivel castors of at least 8 cm diameter with motorized central locking/unlocking system		
26	It shall have the possibility to set up a multitude of patient positions for orthopedic procedures or post- operative plaster casts and bilateral hip interventions		

27	<p>Mattresses (complete set: head, upper back, lower back, pelvis, leg sections, arm boards) to be with at least the following specifications:</p> <p>Visco-elastic memory Foam material: molds to body shape</p> <p>Latex free</p> <p>Thickness at least 80 mm</p> <p>Radio-translucent</p> <p>Electrical conductive</p> <p>Fire retardant</p> <p>Anti-microbial</p> <p>Solution resistant</p> <p>Washable (easy to clean)</p> <p>Seamless (cover should be full-welded)</p> <p>waterproof</p> <p>Black cover</p>		
28	Each table must include the following accessories and parts (quoted separately):		
a	Radial clamp joint (complete in stainless steel) Qty.6		
b	Anesthesia screen with clamp,		
c	Infusion Pole with clamp		
d	Pair of Arm rest height adjustable		
e	Pair of Lateral support with pair of universal adaptor		
f	Pair of Back Support		
g	Pair of Shoulder supports with clamp		
h	Pair of Knee holder		
i	Pair of Leg holder (Goepel design)		
j	Pair of foot plate		
k	Body strap		
l	prone pad		
m	Trolley Accessories for traction system		
n	<p>Beach chair shoulder arthroscopy module:</p> <p>Back rest with 2-4 detachable shoulder segments</p> <p>Helmet type head rest</p>		
o	Traction system for lower limbs, fully C-Arm accessible. With pair		

	of adult foot boot and pair of pediatric foot boot Counter traction post for femur neck		
p	Hand operating Table Surgery		
q	Pelvis Support for plaster t to be include the following: - plaster board large size. - plaster board large size. - counter traction post , large and small.		
r	Pair of Tunnel pillow		
s	Long patient Transfer board with socket clamps		
t	Head ring, Circular shape with 3 different sizes For adults x1, pediatric. X1, children x1.		
u	Arthroscopy positioning device		
v	Arm holder for lateral position		
w	Pair of Knee pad for prone position		
x	Cushion for sternum support soft		
y	Pad for head positioning		
z	Knee support (for knee flexion)		
ä	Arm support lateral quick fixation		
29	Abroad Service training for <u>one</u> biomedical engineer/technician, quoted separately		
30	Standard and all required accessories shall be completely listed and supplied with the table		
31	List of all other accessories for orthopedic surgeries shall be quoted separately		
32	Service training for one biomedical engineer/biomedical technician (quoted separately)		

SPECIAL TERMS

- *Offers not complying with any of the special terms or the technical specifications shall be considered non-conforming with tender requirements.*
- *Any vendor providing FORGED documents shall be disqualified from the current tender and banned from participating in any future RMS tenders.*

1. *All equipment must be the most recently released model/version which is equal to or higher than the range of the specifications of the required system (low, mid or high) and equal to or higher than the level of technology and required options mentioned in the technical specifications.*

2. *Required certificates:*

2.1 *For equipment of US origin, a copy of a certificate of FDA approval & the relevant 510K clearance for selling to US healthcare facilities for the offered model must be submitted with the technical offer.*

2.2 *For equipment of other origins, a copy of either a CE certificate with the relevant CE number (MDD)/TÜV/BSI/UL OR a certificate of FDA approval & the relevant 510K clearance for selling to US healthcare facilities for the offered model must be submitted with the technical offer.*

2.3 *Only for class I medical equipment, submission of a copy of Declaration of Conformity certificate (MDD) for the offered model shall be accepted.*

2.4 *With each offer, bidders must provide a formally endorsed document issued by the manufacturer stating that the bidder is the sole certified agent / distributor for the offered item.*

2.5 *In all of the above cases (except 2.4) certificates must be formally endorsed by JFDA.*

3. *Country of origin:*

3.1. *The country of origin of the main part (s) of the system must be one of the following:*

USA, Canada, Japan, UK, Sweden, Finland, Denmark, Switzerland, Belgium, Germany, France, Netherlands, Spain, Norway, Italy, Ireland, Austria, New Zealand, Australia & Czech Republic.

3.2. *Accessories and consumables may be manufactured in other countries and/or by different manufacturers.*

3.3. *All offered items must be approved for sale in the same country of origin. An original and officially endorsed free-sale certificate from an authorised body must be included in the offer.*

3.4. *Vendors must specify the origin of all offered items and accessories in the technical offer.*

3.5. *Except for equipment mentioned in (3.6) below, equipment manufactured by reputable companies based in any of the countries mentioned in (3.1) will be taken into consideration regardless of the manufacturing site only:*

a. *If they are approved for sale in the same county of origin (an original and officially endorsed free-sale certificate from an authorised body must be included in the offer.*

OR

b. *If they are approved for sale in at least three of the countries mentioned in (3.1) (an original and officially endorsed free-sale certificate from an authorised body in those countries must be included in the offer).*

3.6. *For X-ray based equipment, MRI, and nuclear medicine systems, the following parts must be manufactured in one of the countries mentioned in 3.1 above:*

3.6.1. *X-ray tubes*

3.6.2. *X-ray generators*

3.6.3. *Flat panel detectors*

3.6.4. *Gantries (including detectors)*

3.6.5. *Image intensifiers*

3.6.6. *MRI magnets*

3.6.7. *Gamma camera heads*

3.7. *Bidders must submit their reservations/queries regarding tender specifications and/or special terms within the first third of the tender closing period starting from the tender announcement date. Reservations/queries submitted after the end of this period shall be rejected.*

4. Warranty:

i. *Offers must include a full warranty including spare parts and labour for a period of a minimum of 24 months from the date of installation.*

ii. *If at any time during the warranty period the item becomes inoperative due to a technical fault the item must then be repaired by the supplier /local agent within a period of fourteen*

days from written notification, otherwise the supplier must replace the item with a new identical functioning one and will endure a penalty determined by the Royal Medical Services for each day of the downtime of the system. In case the item was replaced by a new one, the warranty period mentioned in (4.i) above will start from the installation and commissioning date of the new item.

- 5. One set of operation manual(s) and one set of service manual(s) including schematics and a spare-part list must be delivered with each unit, CD/DVD is acceptable. For large tenders, a certain agreed percentage of manuals per item may be agreed upon.*
- 6. Where applicable, pre-installation shall be the sole responsibility of the supplier. Pre-installation shall include removal of old system(s), any civil work, electrical work or site modification(s) necessary to accommodate the new system(s) according to manufacturers' specifications and safety standards in addition to the work required for bringing back the site to the same working conditions as before installing the new system(s).*
- 7. Power requirements: where applicable either single phase 220V, 50Hz or 3-phase 380V. Systems with external transformers are considered conforming only if clearly stated in the technical specifications.*
- 8. Technical offers must include clear original technical brochures/catalogues for all offered items.*
- 9. Offers must include fully detailed technical offers and compliance sheets as a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) in addition to a hard copy, mentioning the exact model/catalogue number and country of origin of the offered item(s), full technical description/specifications and any accessories or options included in the offer.*
- 10. Compliance sheets must be as per the tabular format of the technical specifications in the tender documents, listing the required specifications on one column and a Yes or NO response to each point in the adjacent column, with reference to page and line numbers in the relevant technical brochure. Offers not complying with this term shall be rejected.*
- 11. Accessories and consumables:*
 - 11.1. Any accessories and consumable items necessary to operate the offered system must be clearly identified and priced separately.*
 - 11.2. Technical offers must include a priced list for accessories and consumables as a hard copy in addition to a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) with prices fixed for a period of five years from the date of installation and commissioning with a maximum annual increase of 2%, any essential item not listed will be considered free of charge.*

11.3. *Accessories and consumables must be priced according to their delivery destination either to Queen Alia International Airport or to RMS Main Medical Stores.*

11.4. *Where applicable, a start-up kit of accessories and consumable items must be provided with each system on a free-of-charge basis.*

12. Spare Parts:

12.1. *Technical offers must include a comprehensive and priced spare parts list as a hard copy in addition to a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) valid for a minimum period of five years with a maximum annual increase of 2%, commencing at the end date of the warranty period, any essential item not listed will be considered free of charge.*

12.2. *Spare parts must be priced according to their delivery destination either to Queen Alia International Airport or to RMS Main Medical Stores.*

13. *Spare parts, consumables and accessories availability must be guaranteed for a minimum period of ten years starting from the date of installation and commissioning.*

14. Tender Awards:

14.1. *For the final list of offers having a chance of winning the award, the awarding process shall be based on the accumulative value of both the offered item and its' running cost (Total Cost of Ownership) over a period of seven years from the date of installation and commissioning. Only offers with the lowest total cost of ownership over a period of seven years from the date of installation and commissioning shall qualify for the award.*

14.2. *Running cost includes the value of consumables, accessories needed to operate the system over the same period as well as the cost of any service contract (where applicable).*

15. For PC/Laptop based systems:

15.1. *Complete restoration medium (CD/DVD/etc.) of the operating system and the application software must be supplied.*

15.2. *Where locally supplied computers or laptops are offered, only computers/laptops from Apple, hp/Compaq, Lenovo, Dell, fujitsu or Toshiba will be accepted, offered models must be the latest available version upon delivery.*

15.3. *Where locally supplied printers are offered only the following types and brands are accepted: HP, SAMSUNG, OKI, CANON, EPSON.*

16. *Pricing must include services of sale, shipment, transportation, delivery from port to site or to Main Medical Stores, installation, pre-installation (if needed), training, commissioning, warranty and bringing the equipment into service.*
17. *Custom clearance of goods shall be the responsibility of the Jordanian Armed Forces (JAF), however, suppliers shall bear all costs incurred by handling charges and any demurrage charges or extra expenses incurred by the port's corporation (including expenses caused by delay in presenting the necessary shipment documents for either clearing or transporting the goods to the required location mentioned in the final order, delivery note issuing charges, unloading charges, local shipping charges etc.). The supplier is also responsible for providing of all relevant shipping documents, together with the delivery order(s).*
18. *The supplier must furnish DRMS with a guarantee stamped and legalized by the Notary Public equals to (115%) of the total value of the awarded equipment valid for twelvemonths from the date of final acceptance of the equipment by DRMS.*

19. *Training:*

- i. *Certified service training program at a reputable centre abroad recognized by the manufacturer for at least one biomedical engineer or biomedical technician; all costs inclusive, air tickets, , boarding, commuting, accommodation (minimum 3 star hotel on full board basis) and any extra costs.*
- ii. *For items where user training courses for the offered item are usually conducted abroad, offers must include a certified operator training program at a reputable centre abroad recognized by the manufacturer for at least one operator; all costs inclusive, air tickets, , boarding, commuting, accommodation (minimum 3 star hotel on full board basis) and any extra costs.*
- iii. *The period of the training courses must be according to the manufacturer's program excluding travelling days, and must be stated clearly in the technical offer.*
- iv. *Training Programs must conform to the following standards:*
 - i. *User training must comprise understanding and use of operation manual(s), correct and safe operation of the equipment, as well as user preventive maintenance and calibration.*
 - ii. *Service training must comprise: theory, understanding and use of service manual(s), calibration, preventive maintenance procedure, and practical troubleshooting and repair exercises, and must be conducted by professional instructors employed or authorized by the system manufacturer.*

- iii. *Service training must be conducted on a system of identical make, model, and configuration to that purchased by DRMS, and designated by the manufacturer or the local agent for training purposes.*
- iv. *Certificates must be endorsed and officially sealed by the system manufacturer, legally empowering trainees to engage in user and service activities according to operation and service manual(s).*
- v. *Offers must include on-site user and service training.*

20. For offers submitted in Jordanian dinars , payment will be either by wire transfer or by cheque after final acceptance of goods .Any other way of payment will be rejected .



القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية - الجيش العربي

مديرية المشتريات الدفاعية

الرقم : م ش ع ٢٠٢٢/١٢/٤٩/٥

التاريخ : ١٤٤٤ ربيع الثاني

٢٠٢٢ تشرين أول

السادة:

(فاكس)

(هاتف)

الموضوع: الاستفسارات الفنية

الاشارة : العطاء رقم م ش ع ٢٠٢٢/١٢/٤٩/٥ /شراء أجهزة (Operating tables for Orthopedic) عدد (٢)

١. يرجى العلم ما يلي:-

أ. تعدل المواصفة رقم (7.A) لتصبح (Head Section).

ب. تعدل المواصفة رقم (10) لتصبح (weight of the table : not less than 150).

ج. تعدل المواصفة رقم (17) لتصبح (leg plate downward: ~ 90).

د. تعدل المواصفة رقم (18) لتصبح (Fully motorized longitudinal shift of at least)
(450 mm and should be controlled from the remote control).

٢. لا تعديل على باقي المواصفات والشروط ويعتبر كتابنا هذا جزء لا يتجزأ من دعوة العطاء.

"واقبلوا الإحترام"

العقيد المهندس

رئيس لجنة الشراء المركزي

غازي عبدالوهاب الشوابك